



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC**

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**Maintenance & Professional Consulting Services
Division (FK)**

11 Laurier St./ 11, rue Laurier

3C2, Place du Portage, Phase III

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Title - Sujet PROJECT MANAGEMENT SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation A0483-150001/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client A0483-150001	Date 2016-03-04
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-297-70396	
File No. - N° de dossier fk297.A0483-150001	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-04-07	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Courteau, Josianne	Buyer Id - Id de l'acheteur fk297
Telephone No. - N° de téléphone (873) 469-4895 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification 001 a pour but de modifier la pièce jointe et de répondre à une question.

1) À la page 1 de la pièce jointe, **supprimer** :

Adresser toutes questions à josianne.courteau@tpsgc-pwgsc.gc.ca	Id de l'acheteur : Fk297
N° de téléphone : 819-956-6632	

Remplacer avec :

Adresser toutes questions à josianne.courteau@tpsgc-pwgsc.gc.ca
N° de téléphone : 873-469-4895

2) Dans la pièce jointe, supprimer entièrement la clause 1.4 Responsable de la demande de propositions (DDP) et la **remplacer** avec :

1.4 Responsable de la demande de propositions (DDP)

Le responsable de la DDP pour cette demande est :

Josianne Courteau
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Direction générale des approvisionnements
Direction des acquisitions en marchés immobiliers
3C2, Phase III, Place du Portage
11 rue Laurier
Gatineau, Québec K1A 0S5
Téléphone : **873-469-4895**
Télécopieur : 819-956-3600
Courriel : Josianne.courteau@tpsgc-pwgsc.gc.ca

La responsable de la DDP est uniquement chargée de la gestion de celle-ci ainsi que des processus d'évaluation des soumissions.

3) Dans la pièce jointe, **supprimer** entièrement la clause 1.5 Parties inadmissibles et **remplacer** avec :

1.5 Parties inadmissibles

- (1) En raison de leur participation au projet, les parties nommées ci-après, leurs employés et l'un ou l'autre de leurs sous-traitants, conseillers, experts conseils ou représentants qui participent au présent projet ainsi que toutes les personnes contrôlées par une partie inadmissible, qui contrôlent une partie inadmissible ou qui font l'objet d'un contrôle commun avec une partie inadmissible (chacune d'entre elles, un affilié d'une partie inadmissible) sont visés par les dispositions des Instructions uniformisées 2003, section 18 «Conflit d'intérêts / Avantage indu» et ne sont pas admissibles à participer à titre de membre de l'Équipe du soumissionnaire ou de conseiller du soumissionnaire :

Affilié d'une partie inadmissible	Parties Inadmissibles
Tiree	Peter McCourt
Tiree	Kent Blackburn
MHPM Project Managers Inc.	Kevin Sim
MHPM Project Managers Inc.	Leighton Klassen
MHPM Project Managers Inc.	Julia Kack
BearPaw Corporation Inc.	Arthur Santiaguel

- (2) Canada peut, de temps à autre, modifier la liste des parties inadmissibles durant le processus de demande de soumissions.
- (3) L'affilié d'une partie inadmissible peut participer en tant que membre de l'équipe du soumissionnaire ou de conseiller du soumissionnaire, seulement après avoir obtenu le consentement écrit de TPSGC selon lequel cette partie peut participer en tant que membre de l'équipe du soumissionnaire ou de conseiller du soumissionnaire. Pour obtenir un consentement afin que l'affilié de la partie inadmissible participe en tant que membre de l'équipe du soumissionnaire ou conseiller du soumissionnaire, le soumissionnaire doit présenter une demande de consentement au responsable de la DDP. Une telle demande doit être soumise par écrit à la responsable de la DDP au moins 14 jours avant la date de clôture des soumissions et devrait comprendre renseignements suivants :
- le nom complet de l'affilié de la partie inadmissible que le soumissionnaire souhaite inclure en tant que membre de l'équipe du soumissionnaire ou en tant que conseiller;
 - l'information concernant la relation de l'affilié de la partie inadmissible avec la partie inadmissible;
 - une description des politiques et des procédures qui seront mises en place pour gérer, atténuer ou réduire au minimum les incidences de toute situation potentielle de conflit d'intérêts.
- (4) Lorsque le responsable de la DDP reçoit une demande de consentement dûment remplie par le soumissionnaire, le gouvernement du Canada doit, à sa discrétion exclusive, déterminer s'il estime qu'il y a conflit d'intérêts réel, apparent ou potentiel et, le cas échéant, s'il peut être géré, atténué ou réduit au minimum de façon appropriée. Le soumissionnaire doit être informé de la décision prise par le gouvernement du Canada au moyen d'une lettre de consentement qui indique la nature du consentement ainsi que les mesures qui doivent être prises pour gérer, atténuer ou réduire au minimum le conflit d'intérêts pour que le consentement soit accordé. Si l'affiliée de la personne inadmissible est considérée comme en conflit d'intérêts et que les incidences ne peuvent être gérées, atténuées ou réduites au minimum de façon appropriée, le gouvernement du Canada doit, au moyen d'un addenda, ajouter cette affiliée sur la liste des personnes inadmissibles.

Question et réponse

Question 1

Est-ce que le terme « Parties inadmissibles » réfère à la liste d'individus dans le tableau sous la colonne « nom de la ressource » ?

Réponse 1

Oui, voir modification 3) ci-dessus.

Toutes les autres conditions demeurent les mêmes.